



Roger León
Superintendent

Newark Board of Education

Mario Santos, Ed. D.
Principal - East Side High School

Where Passion Meets Progress

August 5, 2021

Dear East Side Family,

With great joy and honor, I welcome our students and staff back to our school building. I'm genuinely invigorated by our mantra, "once an East Sider, always an East Sider!" I hope that you are enjoying your summer, considering these challenging times dealing with the COVID-19 pandemic. I hope you are relaxed, recharged, and ready to start a new school year.

We are incredibly excited to begin restoring normalcy for our students and staff. Our team is looking forward to a year filled with a variety of learning experiences and new beginnings. To protect all stakeholder's health and safety and promote maximum learning success, we need your support to ensure students follow our Safe Return Plan 2021-2022 (<https://www.nps.k12.nj.us/safe-return-plan/safe-return-plan-2021-2022/>) as we transition to in-person learning for all students.

Please read the following information carefully:

Teaching and learning will be taking place in person in the school building - The school day begins at 8:20 AM and ends at 2:40 PM. Students will be in class and ready for instruction daily at 8:20 AM. We will adhere to state and district guidelines regarding class sizes and CDC guidelines.

The first day of school - Tuesday, September 7, 2021 (more information regarding procedures for this day is forthcoming)

Lunch application - The online lunch application system is available. Please begin completing the lunch application for the 2020-21 SY.

- **Note: All parents/guardians must complete a lunch application for their child.**

Entering the school building - Everyone is required to wear face-covering and follow CDC guidelines for social distancing, 6 ft. apart, at all times to protect the safety of everyone.

Face Covering and uniforms are mandatory: All students reporting to the school building and conducting in-person learning must wear a face-covering at all times, and students must be in uniform every day. The uniform code is as follows: Wearing a face mask is **REQUIRED** for everyone on school or district grounds. Shoes: Clogs, flip-flops, or slippers are not permitted. Red or White ESHS polo shirt and black pants (no leggings or sweats).

Arrival doors for students: (view ESHS - ingress locations on our school website)

- **9th-grade Entrance**
 - Location - Entrance Door #7 (CBL Gymnasium) on Pulaski Street
 - Procedure - 9th-grade students will enter & exit via door #7 (alleyway leading to CBL gymnasium)
- **10th-grade Entrance**
 - Location - Entrance Door #22 (on Pulaski Street)
 - Procedure - 10th-grade students will enter & exit via door #22 (adjacent to the athletic office)
- **11th-grade Entrance**
 - Location - Entrance Door # 29 (on Nichols Street)



Roger León
Superintendent

Newark Board of Education

Mario Santos, Ed. D.
Principal - East Side High School

Where Passion Meets Progress

- Procedure - 11th grader students will enter and exit via door #29 (adjacent to the weight room)
- **12th-grade Entrance**
- Location - Entrance Door # 4 (on Nichols Street)
- Procedure - 12th-grade students will enter and exit via door #4 (alleyway adjacent to guidance office)

Bridge Program

- 9th Graders - August 16th - August 20th
- 10th Graders - August 23rd - August 27th

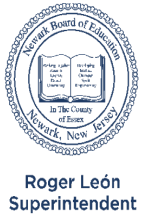
New Student Orientation - Friday, August 27th, 2021 - We will have a VIRTUAL orientation via Webex (please log in to our school website for further information):

Back to School Night - Will take place on Thursday, September 23, 2021, @ 6:00 PM - 8:00 PM. It will be your opportunity to meet your child's teachers and learn their academic curriculum and goals for the school year.

Communication - Please continue to check our school website <https://www.nps.k12.nj.us/EAS/> and our school App (<https://schoolappexpress.net/html5/43/newsfeed>) for more information as we will be updating them regularly. I will also be communicating through SchoolMint. **If you would like to update your phone number, please visit our website and** update your contact information (email, telephone number, and address) on SchoolMint/Newark Enrolls website--<https://newarkenrolls.schoolmint.net/signin>). Should you have any questions or concerns, please do not hesitate to contact the school at 973 465-4900.

Thank you for your continued support and commitment

Respectfully,
Mario Santos, Ed. D.
Principal
East Side High School
MSantos@nps.k12.nj.us
973-465-4930



Newark Board of Education

Mario Santos, Ed. D.
Principal - East Side High School

Where Passion Meets Progress

5 de agosto del 2021

Querida Familia de East Side,

Con mucha alegría y orgullo, les doy la bienvenida al colegio a nuestros alumnos y personal. Estoy sumamente ilusionado con nuestro mantra “Una vez que eres de East Side, siempre serás de East Side!” Espero que estén disfrutando del verano, considerando estos momentos desafiantes lidiando con la pandemia de COVID-19. Espero que estén relajados, recargados y listos para empezar un nuevo año escolar.

Estamos increíblemente emocionados por comenzar a restaurar la normalidad en la escuela. Nuestro equipo espera un año lleno de experiencias nuevas de aprendizaje y nuevos comienzos. Para proteger la salud y seguridad de todos y proveer éxito en el aprendizaje de nuestros alumnos, necesitamos su apoyo para garantizar que los estudiantes sigan nuestro Plan de Regreso Seguro 2021-2022

(<https://www.nps.k12.nj.us/safe-return-plan/safe-return-plan-2021-2022/>) a medida que hacemos la transición al aprendizaje en persona para todos los estudiantes.

Por favor lean la siguiente información cuidadosamente:

La enseñanza y el aprendizaje se llevarán a cabo presencialmente en la escuela- El día escolar comenzará a las 8:20 AM y terminará a las 2:40 PM. Los alumnos estarán en clase, listos para trabajar todos los días a las 8:20 AM. Observaremos las reglas del estado y del distrito con respecto al tamaño de clases y seguiremos las normas del CDC (Centros de control y prevención de enfermedades).

El primer día de escuela - martes, 7 de septiembre del 2021 (a continuación daremos más información sobre los procedimientos para el primer día de escuela)

Aplicación de Almuerzo- El sistema de solicitud de almuerzo en línea para el año escolar 2021-2022 ya está disponible. Por favor completen la solicitud lo antes posible. (Es necesario completar una solicitud TODOS los años).

- **Importante: TODOS los padres/tutores deben completar una solicitud de almuerzo para su hijo/a.**

Cómo entrar en el edificio - Es mandatorio que todos lleven mascarilla y sigan las normas del CDC para el distanciamiento social, a 6 pies de distancia, en todo momento para proteger la seguridad de todos.

Las mascarillas y uniformes son mandatorios: Es requerido que TODOS los alumnos que entren en el edificio lleven una mascarilla en todo momento. También se requiere que lleven uniforme todos los días. El uniforme es el siguiente: La mascarilla es **MANDATORIA** para todas las personas en el edificio y en sus alrededores. Zapatos: No se permiten zuecos, chancas, ni pantuflas. Camisa polo con el logo de ESHS (roja o blanca) y pantalón negro (no se permiten leggings ni pantalons de deportes).

Puertas de entrada para estudiantes: (ver las normas de ingreso al edificio en nuestra página web)

www.nps.k12.nj.us/eas

- **Entrada del 9° grado**
 - Ubicación - Puerta de entrada n°7 (Gimnasio CBL) en Pulaski Street



Roger León
Superintendent

Newark Board of Education

Mario Santos, Ed. D.
Principal - East Side High School

Where Passion Meets Progress

- Procedimiento: los estudiantes de noveno grado entrarán y saldrán por la puerta n°7 (callejón que lleva al gimnasio CBL)
- **Entrada del 10° grado**
- Ubicación - Puerta de entrada n°22 (en Pulaski Street)
- Procedimiento - Los alumnos del 10° grado entrarán y saldrán por la puerta n°22 (junto a la oficina de deportes)
- **Entrada del 11° grado**
- Ubicación - Puerta de entrada n°29 (en Nichols Street)
- Procedimiento - Los alumnos del 11° grado entrarán y saldrán por la puerta n°29 (junto a la sala de pesas)
- **Entrada del 12° grado**
- Ubicación - Puerta de entrada n°4 (en Nichols Street)
- Procedimiento - Los alumnos del 11° grado entrarán y saldrán por la puerta n°4 (callejón junto a la oficina de consejería)

Bridge Program (Programa Puente para los alumnos de los grados 9° y 10°)

- **Grado 9** - 16 de agosto a 20 de agosto
- **Grado 10**- 23 de agosto a 27 de agosto

Orientación para Alumnos Nuevos- viernes 27 de agosto del 2021- Tendremos una orientación VIRTUAL por Webex (por favor entren en la página web de la escuela para más información).

Noche de Regreso a la Escuela - Se llevará a cabo jueves, el 23 de septiembre del 2021 de 6:00 PM a 8:00 PM. Será una buena oportunidad para conocer a los profesores de sus hij@s y aprender sobre el currículo académico y metas para el año escolar.

Comunicación - Por favor vean la página web de la escuela <https://www.nps.k12.nj.us/EAS/> a menudo y bajen el aplicativo de East Side High School (<https://schoolappexpress.net/html5/43/newsfeed>) para encontrar más información ya que los estaremos actualizando regularmente. También nos estaremos comunicando con ustedes por SchoolMint. **Si necesitan actualizar su información de contacto (número de teléfono, email, dirección), por favor entren en la página de School Mint.** <https://newarkenrolls.schoolmint.net/signin>). Si tienen alguna pregunta o necesitan alguna cosa, no duden en comunicarse con nosotros llamando al 973 465-4900.

Gracias por su continuo apoyo y compromiso.

Respetuosamente,
Mario Santos, Ed. D.
Principal
East Side High School
MSantos@nps.k12.nj.us
973-465-4930



Roger León
Superintendent

Newark Board of Education

Mario Santos, Ed. D.
Principal - East Side High School

Where Passion Meets Progress

5 de Agosto de 2021

Prezada família East Side,

É com grande alegria e honra que dou as boas-vindas aos nossos alunos e funcionários no regresso à nossa escola. Estou genuinamente revigorado pelo nosso mantra, “Uma vez um East Sider, sempre um East Sider!” Espero que estejam a aproveitar o seu verão, tendo em consideração estes tempos desafiadores devido à pandemia COVID-19. Espero que estejam relaxados, recarregados e pronto para começar um novo ano escolar.

Estamos extremamente animados para começar a restaurar a normalidade na nossa escola. A nossa equipa está ansiosa por um ano repleto de várias experiências de aprendizagem e novos começos. Para proteger a saúde e segurança de todas as partes interessadas e promover o máximo sucesso, precisamos do vosso apoio para garantir que os alunos sigam o nosso Plano de Retorno Seguro 2021-2022 (<https://www.nps.k12.nj.us/safe-return-plan/safe-return-plan-2021-2022//>), à medida que fazemos a transição para o ensino presencial para todos os alunos.

Por favor, leia cuidadosamente as informações seguintes:

O processo ensino / aprendizagem será presencial na escola - O dia letivo começa às 8h20 e termina às 14h40. Os alunos deverão estar em sala de aula e prontos para a instrução, diariamente, às 8h20. Seguiremos as diretrizes estaduais e distritais em relação ao tamanho das turmas e às diretrizes do CDC.

Primeiro dia de Escola - terça-feira ,7 de Setembro de 2021 (mais informações sobre os procedimentos para este dia serão dadas oportunamente).

Inscrição para o almoço - O sistema de inscrição de almoço online está disponível. Por favor, comece a preencher o formulário para o ano 2020-21 (É necessária uma inscrição para almoço TODOS os anos letivos.)

- **Nota: todos os pais / responsáveis devem preencher um formulário de almoço para seus filhos, logo que possível.**

Entrada na escola - Todos são obrigados a usar máscaras e seguir as diretrizes do CDC para distanciamento social, a 6 pés de distância, em todos os momentos, para proteger a segurança de todos.

Máscaras e uniformes são de uso obrigatório: Ao entrar na escola, todos os alunos devem usar máscara o tempo todo, e devem usar uniforme todos os dias. O código do uniforme é o seguinte: O uso de máscara facial é **OBRIGATÓRIO** para todos, tanto na escola como no distrito. Sapatos: tamancos e chinelos não são permitidos. Camisa polo vermelha ou branca com o logotipo ESHS e calças pretas (não são permitidos leggings ou moletons).



Roger León
Superintendent

Newark Board of Education

Mario Santos, Ed. D.
Principal - East Side High School

Where Passion Meets Progress

Portas de entrada para os alunos: (verificar as regras de entrada na página web da Escola)

- **9 ano / série**
 - Entrada - Porta #7 (Ginásio CBL) na Pulaski Street;
 - Procedimento - os alunos do 9 ano / série entrarão e sairão pela porta #7 (entrada que leva ao Ginásio CBL);
- **10 ano / série**
 - Entrada - Porta #22 (na Pulaski Street);
 - Procedimento - os alunos do 10 ano / série entrarão e sairão pela porta #22 (junto ao escritório de desporto);
- **11 ano / série**
 - Entrada - Porta #29 (na Nichols Street);
 - Procedimento - os alunos do 11 ano / série entrarão e sairão pela porta #29 (junto a sala de pesos);
- **12 ano / série**
 - Entrada - Porta # 4 (na Nichols Street)
 - Procedimento - os alunos do 12 ano / série entrarão e sairão pela porta #4 (junto ao escritório dos conselheiros)

Bridge Program

- **9 ano / série** - 16 de Agosto a 20 de Agosto;
- **10 ano / série** - 23 de Agosto a 27 de Agosto;

Orientação para Novos Alunos - sexta-feira, 27 de Agosto de 2021 - Teremos orientação VIRTUAL via Webex (para maiores informações, acesse o site da escola):

Noite de Regresso às Aulas - Será na quinta-feira, 23 de Setembro de 2021, das 18h às 20h. Esta será a sua oportunidade de conhecer os professores do(a) seu / sua filho(a) e conhecer o currículo académico e as metas para o ano letivo.

Comunicação - Para mais informações, por favor, continue a verificar o site da nossa escola

<https://www.nps.k12.nj.us/EAS/> bem como a aplicação da East Side High School

(<https://schoolappexpress.net/html5/43/newsfeed>), a medida que vamos fazendo atualizações. Comunicaremos, também, através do SchoolMint. Se necessitar de atualizar o seu número de telefone, (número de telefone, e-mail ou endereço) acessem a página do site SchoolMint / Newark Enrolls -

<https://newarkenrolls.schoolmint.net/signin>). Se tiver alguma dúvida ou preocupação, não hesite em contactar a escola pelo telefone 973 465-4900.

Obrigado pelo vosso apoio e compromisso contínuos,

Respeitosamente,
Mario Santos, Ed. D.
Principal
East Side High School
MSantos@nps.k12.nj.us
973-465-4930